



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2745  
8 April 1987

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
СЕМЬСОТ Сорок ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду,  
8 апреля 1987 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: г-н ЦВЕТКОВ (Болгария)

<u>Члены:</u>	Аргентина	г-н ДЕЛЬПЕЧ
	Китай	г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ
	Конго	г-н ГАЙАМА
	Франция	г-н БЛАН
	Германии, Федеративная Республика	г-н ЛАУТЕНШЛАГЕР
	Гана	г-н ГБЕХО
	Италия	г-н БУЧЧИ
	Япония	г-н АОКИ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОВ
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н БЁРЧ
	Соединенные Штаты Америки	г-жа БЁРН
	Венесуэла	г-н ПАБОН-ГАРСИА
	Замбия	г-н ЗУЗЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 05 м.

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня принимается.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГАБОНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ОТ 25 МАРТА 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18765)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЗИМБАБВЕ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ОТ 31 МАРТА 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18769)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми по данному вопросу на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Анголы, Бангладеш, Барбадоса, Буркина-Фасо, Белорусской Советской Социалистической Республики, Канады, Кубы, Египта, Эфиопии, Габона, Германской Демократической Республики, Гайаны, Индии, Ямайки, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексики, Монголии, Марокко, Мозамбика, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Перу, Катара, Сенегала, Южной Африки, Шри-Ланки, Судана, Сирийской Арабской Республики, Того, Туниса, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики, Вьетнама, Югославии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Дост (Афганистан), г-н Джуди (Алжир), г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Мохиуддин (Бангладеш), г-жа Нита Бэрроу (Барбадос), г-н Уэдраого (Буркина-Фасо), г-н Максимов (Белорусская Советская Социалистическая Республика), г-н Лаберж (Канада), г-н Орамас Олива (Куба), г-н Бадави (Египет), г-н Тадессе (Эфиопия), г-н Биффо (Габон), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Инсаналли (Гайана), г-н Гарехан (Индия), г-н Барнетт (Ямайка), г-н Абдулхасан (Кувейт), г-н аз-Зарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Мойя Паленсиа (Мексика), г-н Должинцэрэн (Монголия), г-н Беннуна Луриди (Марокко), г-н Душ Сантуш (Мозамбик), г-жа Асторга Гадеа (Никарагуа), г-н Гарба (Нигерия), г-н Шах Наваз (Пакистан), г-н Альсамора (Перу), г-н аль-Кавари (Катар), г-н Сарре (Сенегал), г-н Мэнли (Южная Африка), г-н Виджевардане (Шри-Ланка), г-н Абдун (Судан), г-н аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика), г-н Куасси (Того), г-н Местири (Тунис), г-н Тюркмен (Турция), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н Буй Суан Нхат (Вьетнам), г-н Пеич (Югославия) и г-н Муденге (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением, принятым Советом на своем 2740-м заседании я приглашаю Председателя и делегацию Совета Организации Объединенных Наций по Намибии занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Зузе (Замбия), Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и другие члены делегации занимают места за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением, принятым на 2740-м заседании я приглашаю г-на Гурираба занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Гурираб занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что я получил от представителей Конго, Ганы и Замбии письмо от 8 апреля 1987 года, в котором говорится следующее:

"Мы, нижеподписавшиеся, члены Совета Безопасности, имеем честь просить, чтобы в ходе своих заседаний, посвященных рассмотрению пункта, озаглавленного "Положение в Намибии", Совет Безопасности в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направил приглашение члену Национального исполнительного комитета Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) д-ру Фрэнсису Мели, который является также главным редактором официального органа Африканского национального конгресса "Сечаба".

Это письмо было опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/18787. Если не будет возражений, я буду считать, что Совет принимает решение удовлетворить данную просьбу и пригласить г-на Мели в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

(Председатель)

Совет Безопасности сейчас возобновит рассмотрение пункта повестки дня.

Первый оратор на текущем заседании – представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БУЙ СУАН НЯТ (Вьетнам) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, самые теплые поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в апреле. Приятно видеть Вас, выдающегося представителя Болгарии – страны, которая пользуется всемирным уважением за твердую и решительную позицию в деле поддержания международного мира и безопасности и в деле борьбы за национальное освобождение, руководящим текущей серией заседаний Совета Безопасности по одному из важнейших вопросов: положение в Намибии. Ваше большое дипломатическое искусство и богатый опыт относительно обсуждаемых вопросов, а также Ваша личная преданность делу намибийского народа вселяют в нас уверенность в том, что под Вашим руководством работа Совета закончится ожидаемым успехом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность моей делегации послу Аргентины г-ну Марсело Дельпечу за его прекрасное руководство работой Совета в марте.

Поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности в этом году, позвольте мне также воспользоваться возможностью и поздравить новых непостоянных членов Совета Безопасности с их избранием на эти высокие посты и пожелать им и другим членам Совета успешного 1987 года, что позволит Совету Безопасности на деле оказаться на высоте своей ответственности.

Этот высокий орган вновь во второй раз собирается в течение меньше чем двух месяцев для рассмотрения жгучего вопроса, который после принятия многочисленных резолюций по-прежнему остается нерешенным, а именно: вопроса о предоставлении Намибии независимости.

Двадцать один год прошел с тех пор, как Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки на управление Намибией, почти десять лет прошло со времени принятия Советом Безопасности резолюции 435 (1978), которая, если бы была выполнена, привела бы к независимости этой территории. Однако по-прежнему народ Намибии ежедневно подвергается актам жестокости и бесчеловечности, которые представляют собой открытый вызов совести человечества. Нас глубоко тревожит нынешнее взрывоопасное положение в Намибии, столь красноречиво представленное в заявлениях уважаемых представителей – г-на Гурираба, секретаря по иностранным делам

(Г-н Буй Суан Нят, Вьетнам)

Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО); посла Зузе, председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии; посла Зимбабве г-на Муденге в его качестве председателя неприсоединившихся стран; посла Ганы г-на Гбехо, председателя Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций, и других.

Нас также возмущают предательские замыслы Претории, которая при пособничестве со стороны ее западных союзников пытается осуществить создание так называемого временного правительства, которое было отвергнуто всем международным сообществом как недействительное и не имеющее никакой юридической силы, но которое, тем не менее, используется режимом апартеида для того, чтобы продолжать проводить в Намибии политику колониализма. В результате этого возможность выполнения плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости наталкивается на новые препятствия, совершается еще большее количество варварских преступлений.

Вместе с нашими африканскими друзьями и другими миролюбивыми народами мира Вьетнам требует, чтобы режиму Претории не позволили увековечить ее колониальное господство над этой территорией. Нельзя больше на неопределенное время откладывать предоставление независимости намибийскому народу из-за алчности транснациональных корпораций и из-за проводимой некоторыми западными государствами политики лицемерия. Мы считаем, что увязка как побочный продукт провалившейся политики "конструктивного сотрудничества" неразумна и она должна быть отвергнута. Она является лишь предлогом для продолжения оккупации Намибии Южной Африкой и для невыполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Поэтому увязка

"... представляет собой единственное препятствие на пути к осуществлению плана Организации Объединенных Наций для Намибии" (S/18767, пункт 32), как отметил Генеральный секретарь в своем убедительном докладе.

На многочисленных форумах велись дискуссии, с тем чтобы отыскать средства заставить Южную Африку выполнить резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. На парижской Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки, на венской Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, на специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

(Г-н Буй Суан Нят, Вьетнам)

посвященной Намибии, на сорок первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи было достигнуто согласие о необходимости введения Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций в отношении режима апартеида. В том же духе главы государств и правительств неприсоединившихся стран на восьмой Конференции на высшем уровне, состоявшейся в Хараре, совершенно четко заявили, что

"накопленные за последние 20 лет факты неопровержимо указывают на то, что всеобъемлющие обязательные санкции являются наиболее эффективным мирным средством, с помощью которого можно заставить Южную Африку прекратить ее незаконную оккупацию Намибии" (S/18392, пункт 57).

Совет Безопасности несет моральную и политическую ответственность перед народом Намибии. В соответствии с главой VII Устава он располагает полномочиями, которыми он должен воспользоваться. К сожалению, ему помешали выполнить свои обязанности те, кто неоднократно использовал право вето для того, чтобы предотвратить принятие таких необходимых мер. В любом случае, сопротивление введению санкций под каким бы то ни было предлогом - это не что иное, как попустительство апартеиду.

Совет Безопасности воплощает наивысшие надежды всех народов на справедливость, мир и безопасность. Однако его авторитет зависит от того, как его члены подойдут к решению актуальных вопросов. Народ Намибии, который страдает слишком долго, и миллионы мужчин и женщин во всем мире с нетерпением и тревогой ожидают результатов голосования в этом зале на этот раз. Получит ли, наконец, народ Намибии надежду обрести независимость, за которую он так трудно борется на протяжении столь длительного времени, или это закончится ничем, как это происходило и до сих пор? Положительное голосование за введение санкций сейчас, естественно, укрепит авторитет Организации Объединенных Наций.

(Г-н Буй Суан Нят, Вьетнам)

Мужественная борьба, которую более чем в течение 20 лет ведет намибийский народ за свою свободу и независимость, завоевала восхищение всего мира. Это борьба угнетенных и обездоленных за свои неотъемлемые права, за то, чтобы быть хозяином в своей собственной стране, и поэтому мы считаем, что эта борьба в конечном итоге обязательно увенчается победой. Я еще раз пользуюсь этой возможностью для того, чтобы заявить о непоколебимой солидарности вьетнамского народа с мужественными борцами Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и народом Намибии в целом. Я разделяю мнение, выраженное нашим братом из СВАПО в его заявлении, с которым он выступил в этом зале два дня тому назад:

"... мы намерены продолжать нашу борьбу до окончательной победы, чего бы это нам ни стоило. В скором времени мы добьемся этой победы, независимо от того, будут введены санкции или нет. Как СВАПО, намибийский народ и все остальное человечество, данный Совет несет огромную ответственность за то, чтобы эта победа обошлась меньшей ценой с точки зрения гибели людей" (S/PV.2740, стр. 46-47).

Пусть этот призыв и сегодня звучит в этом зале.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Вьетнама за его выступление и любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор – представитель Афганистана. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ДОСТ (Афганистан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать Вам наши искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю занятия Вами поста Председателя Совета Безопасности в апреле месяце. Наши две страны поддерживают прекрасные отношения, и я с удовлетворением отмечаю, что мы полностью поддерживаем мужественные намибийский и южноафриканский народы. Я уверен, что Вы как опытный дипломат будете умело, эффективно и успешно руководить этими прениями так же, как и другой деятельностью Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы выразить также нашу признательность и благодарность Вашему предшественнику Постоянному представителю Аргентины за то умение, с которым он руководил делами Совета в марте месяце.

(Г-н Дост, Афганистан)

Совет Безопасности вновь обсуждает вопрос о Намибии. Нелишне напомнить, что в течение более чем полутора веков намибийский народ живет под игом колониализма. Более двадцати лет под руководством СВАПО он продолжает, как и его братья в Южной Африке, мужественную борьбу за свои неотъемлемые права. Два полных десятилетия прошли с тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла решение о том, что незаконная оккупация Намибии расистским режимом Претории должна быть прекращена, и законно взяла на себя ответственность за подготовку этого народа к независимости. Прошло уже почти десять лет, как Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), в которой содержится План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии.

Однако, к сожалению, Намибия до сих пор не свободна. Она живет в условиях преступного рабства, а ее народ жестоко эксплуатируют. Территория Намибии подвергается все большей милитаризации и используется как плацдарм для агрессий против прифронтовых государств. Это яркий пример государственного терроризма в действии. Более того, в Намибии угнетение и эксплуатация колониализма идет рука об руку с бесчеловечной политикой апартеида, которая угнетает целый народ и попирает его достоинство. В нарушение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи режим Претории насадил в Виндхукке марионеточное так называемое временное правительство для увековечения его оккупации Намибии.

Причину такого упорства режима апартеида Южной Африки следует искать в экономической, военной, политической и моральной поддержке, постоянно оказываемой ей в грубое нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций со стороны ряда западных государств, в частности империализма Соединенных Штатов, а также со стороны такого же расистского режима, каким является израильский сионизм. Эта помощь оказывается именно потому, что Претория проводит политику апартеида и в Южной Африке и в Намибии. Дивиденды, которые получают эти капиталистические страны в результате бесчеловечной эксплуатации намибийского и южноафриканского народов и грабежа их природных ресурсов, настолько велики, что они заинтересованы в сохранении режима апартеида и в незаконной оккупации Намибии. Сама политика так называемого "конструктивного сотрудничества", которая осуществляется вашингтонской администрацией и пагубный характер которой полностью очевиден, объясняется сотрудничеством и соучастием.



(Г-н Дост, Афганистан)

Именно для того, чтобы обелить соучастие администрации Соединенных Штатов, Вашингтон и присоединился к расистскому режиму Претории, увязавшему независимость Намибии с совсем не относящимся к делу вопросом, а именно – с выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы. Такая увязка недействительна. Международное сообщество в целом, да и сам Совет Безопасности отвергли эту увязку. Однако доклад Генерального секретаря ясно указывает, что увязка как предварительное условие представляет собой основное препятствие на пути осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. В этом плане делегация Демократической Республики Афганистан хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его конструктивные усилия в направлении осуществления соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии. Мы надеемся, что подобные усилия будут прилагаться и в будущем, в частности через Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как юридическую административную власть Намибии, что, несомненно, будет помогать справедливой борьбе намибийского народа за самоопределение и подлинную независимость.

Пришло время, чтобы Совет Безопасности принял решительные меры по осуществлению своих собственных резолюций, в частности резолюции 435 (1978). Это требование всего международного сообщества, которое стремится к тому, чтобы немедленно положить конец гибели ни в чем не повинных людей в Намибии. Движение неприсоединения и Организация африканского единства ясно и недвусмысленно выразили это требование международного сообщества. Более того, продолжающаяся незаконная оккупация Намибии и угнетение и бесчеловечная эксплуатация ее народа со стороны расистского режима Претории и неоднократные агрессии последнего против Анголы и других прифронтовых государств представляют собой нарушение международного мира и безопасности.

(Г-н Дост, Афганистан)

Борющийся намибийский народ, как и народ Южной Африки, своей героической борьбой за свободу и человеческое достоинство не оставляют сомнения в том, что рано или поздно они обретут то, что принадлежит им по праву. Но Совет Безопасности может и должен оказать им помощь в приближении этого дня. Мы считаем, что одним из эффективных шагов, который может предпринять Совет Безопасности с этой целью, является введение всеобъемлющих обязательных санкций, предусмотренных главой VII Устава ООН.

Фактически, г-н Председатель, всеобъемлющие обязательные санкции против режима Претории – это то, что уже осуществляется на деле большинством государств – членов ООН, в том числе Демократической Республикой Афганистан. Однако настало время, чтобы Совет Безопасности придал универсальный характер таким санкциям, приняв соответствующую резолюцию в ходе этих обсуждений. В этой связи мы присоединяемся ко всему международному сообществу в надежде на то, что некоторые постоянные члены Совета Безопасности воздержатся от злоупотребления своим правом вето и тем самым помогут ликвидировать этот остаток колониализма в Африке.

Намибийский народ под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), своего единственного законного представителя, ведет борьбу за свободу, независимость, самоопределение, за права человека и его достоинство. Совет Безопасности может и должен сделать все возможное в рамках своей ответственности для осуществления чаяний народа Намибии, чаяний, которые дороги каждому из нас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Афганистана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Шри-Ланки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ВИДЖЕВАРДАНЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде, чем начать свое выступление, я хотел бы поблагодарить Вас и других членов Совета Безопасности за предоставленную нам возможность выступить в Совете.

Позвольте мне передать приветствия и поздравления от имени Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка. Моя делегация рада видеть Вас на посту Председателя Совета Безопасности, и мы уверены в том, что под Вашим руководством и благодаря Вашим дипломатическим качествам наши обсуждения увенчаются положительными результатами. Моя делегация хотела бы также выразить нашу признательность Его Превосходительству г-ну Марсело Дельпечу, Постоянному представителю Аргентины, за его хорошую работу на посту Председателя в прошлом месяце.

(Г-н Виджевардане, Шри-Ланка)

Положение в Намибии не впервые обсуждается в Совете Безопасности. Поэтому я не буду утруждать себя изложением истории этих постоянных обсуждений. Достаточно упомянуть резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности и выразить нашу обеспокоенность в связи с тем, что Южная Африка продолжает незаконную оккупацию Намибии. Принимая во внимание то, что резолюция 435 (1978) была поддержана Южной Африкой, Совет в своей резолюции 566 (1985) уполномочил Генерального секретаря урегулировать вопрос о выборе избирательной системы, которая будет использоваться для проведения под наблюдением и контролем ООН выборов в конституционную ассамблею. Нам говорили о том, что Южная Африка не имеет возражений против системы пропорционального представительства в качестве основы для выборов, которые предусматривались в резолюции 435 (1978). Но этот прогресс был приостановлен: Южная Африка выступила против остальных членов ООН, выдвинув в качестве предварительного условия требование о выводе кубинских войск из Анголы прежде, чем будет осуществлена резолюция 435 (1978). Мы узнали из доклада Генерального секретаря, имеющегося в распоряжении Совета Безопасности, о том, что единственным препятствием на пути осуществления плана ООН для Намибии является это условие об "увязке".

Моя делегация считает, что игнорирование Южной Африкой мнения международного сообщества является попыткой подорвать авторитет ООН и Совета Безопасности. Она создала так называемое временное правительство, что идет вразрез с признанием ООН Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) как единственного законного представителя намибийского народа. Мы весьма удовлетворены тем, что СВАПО согласилась с планом ООН по урегулированию и подтвердила свое решение выполнить резолюцию 435 (1978), которая призывает к проведению свободных и справедливых выборов.

Нынешняя администрация Намибии, опираясь на поддержку Южной Африки, игнорирует мнение международного сообщества и пожелания законных представителей намибийского народа. Южная Африка отказывается признать свои моральные обязательства, поскольку она остро заинтересована в эксплуатации ресурсов этой страны. Колониальный режим был навязан народу Намибии, который лишается возобновимых источников благосостояния страны с такой быстротой, что скоро ресурсы этой страны будут истощены, однако не ранее, чем сложившаяся ситуация, которая в ближайшие несколько лет приведет к взрыву и превратит юг Африки в дымящиеся руины. Апартеид — это вирус, который

(Г-н Виджевардана, Шри-Ланка)

подрывает политический организм Южной Африки, а экономика Намибии, которая подвергается сейчас безжалостной эксплуатации, находится на грани катастрофы. Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть действия этого безответственного и аморального расистского режима в Южной Африке и ее действия в Намибии. Прифронтовые государства в силу географического расположения периодически подвергаются нападкам этого режима, который не может понять, что такая политика ведет не только к его полному краху, но и к социальному, политическому и экономическому хаосу для его жертв на всем юге Африки.

Такого наше понимание ситуации в Намибии, хотя мы намного удалены от непосредственной арены преступлений против человечества. В Совете Безопасности прозвучали выступления многих ораторов, содержащие призыв к незамедлительным действиям, с тем чтобы заставить режим Претории прислушаться к голосу разума. Этот режим упивается своим великолепием и своей мощью, базирующимися на системе ценностей, которая была уничтожена 40 лет назад огромной ценой. Режим Южной Африки — это последняя искра умирающего движения, которое было ликвидировано ценой крови и пота свободного народа всего мира. Режим Южной Африки вероятно не понимает последствий своих действий. Мир призывает Совет Безопасности четко решить вопрос относительно искоренения этого позорного пятна на совести человека. Давайте будем проявлять нашу обеспокоенность и недовольство не с помощью силы, а с помощью мер, предусмотренных Уставом ООН. Обязательные санкции по главе VII Устава ООН несомненно отрицательно скажутся на прифронтовых государствах, но эта цена, которую они, как они неоднократно заявляли, готовы заплатить, если это приведет к свободе и освобождению черного населения Южной Африки и Намибии.

Моя делегация настоятельно призывает этот орган принять решение по рассматриваемому вопросу, которое будет законным и справедливым для многострадающего народа Намибии, мнение которого было представлено здесь Народной организацией Юго-Западной Африки, его единственным и подлинным представителем.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-французски): Я благодарю представителя Шри-Ланки за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БЕННУНА ЛУРИДИ (Марокко) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать Вам самые теплые поздравления от имени делегации Марокко в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Ваша компетенция и богатый опыт являются лучшей гарантией того, что Совет сможет в самых благоприятных условиях решить стоящие перед ним задачи.

Я хотел также воздать должное Вашему предшественнику, Постоянному представителю Аргентины, г-ну Марсело Дельпечу, который умело и эффективно руководил работой Совета в прошедшем месяце.

Выступая в ходе этих обсуждений, Королевство Марокко хотело бы прежде всего вновь заявить о своей полной и безоговорочной поддержке намибийского народа в его законной борьбе за достижение независимости в рамках своего суверенного национального государства. Действительно, мы, как и все международное сообщество, обязаны мобилизовать все свои силы и энергию, чтобы ликвидировать этот последний оплот колониализма в Африке и увековечивание колониального статуса Намибии. Однако нельзя забывать о том, что народ в Намибии также борется с режимом апартеида, который возвел расовую дискриминацию в ранг системы правления, попирая тем самым самые священные ценности человечества и создавая серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Едва ли прошел месяц с тех пор, когда Совет Безопасности вновь рассматривал вопрос апартеида и те преступления и насилия, которые он порождает. Тогда мы напомнили, что Южная Африка пыталась навязать свою модель Намибии, характеризующуюся применением расистских законов, повседневными посягательствами на достоинство и основные права человека, разгулом репрессий. Поэтому вряд ли вызывает удивление то, что в этих условиях Южная Африка создала так называемое временное правительство в Намибии, так же, как в самой Южной Африке она создала бантустаны, и в качестве марионеточных образований с целью скрыть за фасадом законности свою колониальную политику и зловещую систему апартеида. Однако не существует никакой реальной альтернативы полной ликвидации апартеида и искоренению колониализма в Намибии, кроме как передачи власти народу путем свободных выборов при содействии и под эгидой Организации Объединенных Наций.

Прошло более двадцати лет с тех пор, как Южная Африка утратила юридические права на дальнейшее присутствие в Намибии. Она была окончательно и бесповоротно лишена Генеральной Ассамблеей своего мандата на эту территорию. Усилия

(Г-н Беннуна Луриди, Марокко)

международного сообщества позволили Совету Безопасности, после консультаций со всеми заинтересованными сторонами, принять комплексный план, предусматривающий обеспечение мирными средствами достижения независимости Намибии.

С момента принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 19 сентября 1978 года наша Организация неоднократно обращалась к Южной Африке с призывами об осуществлении этого плана и уважении международного права, заявив о своей постоянной солидарности с справедливой борьбой намибийского народа. Лишь в прошлом году были проведены Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, которая проходила с 7 по 11 июля в Вене, и специальная сессия Генеральной Ассамблеи по тому же вопросу в сентябре лишь за несколько дней до начала очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Перес де Куэльяр со своей стороны прилагал неослабные усилия для того, чтобы ускорить и завершить осуществление плана 1978 года, и мы пользуемся этой возможностью, чтобы выразить ему за это нашу глубокую признательность. В своем последнем докладе от 31 марта 1978 года (S/18767), Генеральный секретарь напомнил о всех демаршах, безуспешно предпринятых им для решения последнего нерешенного вопроса, связанного с выполнением этого плана, а именно, выбором избирательной системы на предусматриваемых выборах. Как представляется, сейчас этот незначительный вопрос урегулирован. Мы должны также отметить те значительные усилия, предпринятые за последние годы Советом ООН по Намибии, с тем чтобы продвинуть вперед дело мирного урегулирования этого вопроса, защитить права населения и мобилизовать международную солидарность.

Тем не менее, все эти упомянутые выше усилия до сих пор наталкивались на упрямство Южной Африки и поправление этим режимом всех основ всеобщей морали. И действительно, вместо того, чтобы приступить к процессу мирного и согласованного урегулирования, режим Претории решил прибегнуть к уловке, пытаясь увязать вопрос о Намибии с другим, не относящимся к нему вопросом, используя ее территорию в качестве плацдарма для совершения агрессии против соседних стран, что усиливает напряженность на всем Африканском континенте и угрожает международному миру и безопасности.

(Г-н Беннуна Луриди, Марокко)

Кроме того, и всегда нужно об этом напоминать, разграбление ресурсов территории продолжается в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Декрета № 1 Совета ООН по Намибии о защите природных ресурсов Намибии.

Поэтому, чтобы положить конец трагедии, которую переживает народ Намибии, мы должны применить все мирные средства, имеющиеся в распоряжении Совета Безопасности, включая, конечно, принятие обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

На этом этапе международных действий для обеспечения гарантированного достижения независимости Намибии в рамках целостности ее территории, включая Уолфиш-Бей и прилегающие острова, нужно действовать решительно. Нельзя допустить, если мы не хотим нанести серьезного ущерба престижу нашей Организации, чтобы воля международного сообщества потерялась в кипе резолюций, не имеющих никакого будущего.

Королевство Марокко вновь подтверждает свою решительную солидарность с прифронтовыми государствами, которые страдают от актов агрессии и дестабилизации, совершаемых южноафриканским режимом, и несут огромные жертвы, защищая свой суверенитет. Однако они продолжают оказывать свою поддержку народам Намибии и Южной Африки в их справедливой борьбе против колониализма и апартеида.

Эта поддержка является для нас священным обязательством, которое основывается на нашем глубоком убеждении, от которого мы не намерены отступить. Королевство Марокко, отдавая дань памяти мучеников освободительной борьбы в Намибии, искренне надеется, что решимость международного сообщества позволит преодолеть последние препятствия, стоящие на пути окончательного и неизбежного обеспечения независимости Намибии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Марокко за любезные слова в мой адрес.

Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски):

Г-н Председатель, моя делегация удовлетворена тем, что в этом месяце пост Председателя Совета занимаете Вы. Ваши личные качества вселяют в нас уверенность в том, что Вы будете руководить работой Совета разумно и эффективно. Я не могу также не выразить нашу признательность послу Марсело Дельпечу, представителю Аргентины, за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Вопрос о Намибии – это колониальный вопрос; он представляет собой одну из традиционных проблем Организации Объединенных Наций. В то же время эта проблема является уникальной в силу того, что колониализм в дополнение ко всем своим другим порокам и к своему незаконному и бесчеловечному характеру является расистским как по форме, так и по содержанию. Поэтому вопрос о Намибии – это оскорбление совести современного человечества.

С момента принятия Генеральной Ассамблеей в 1966 году резолюции 2145 (XXI), которая прекратила мандат Южной Африки на управление Намибией и передала эту территорию под управление Организации Объединенных Наций, произошло много важных событий, самыми важными из них было создание в 1967 году Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, вынесение Международным Судом заключения в 1971 году, обязывающего государства-члены не признавать законность присутствия Южной Африки в Намибии, что было подтверждено в резолюции 301 (1971) Совета Безопасности.

Во всех последующих резолюциях Совета Безопасности по этому вопросу подтверждалось право намибийского народа на независимость. В частности, резолюция 435 (1978) вновь подтвердила ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию. В ней также излагался план урегулирования намибийского вопроса с помощью прекращения огня и последующего перехода Намибии к независимости на основе свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Несмотря на последовательные усилия Генерального секретаря, направленные на осуществление вышеназванной резолюции, правительство Южной Африки в течение долгого времени проводит политику проволочек, стараясь увязать решение вопроса о Намибии с посторонними вопросами, не имеющими отношения к осуществлению резолюции 435 (1978). Моя делегация не видит никакой связи между, с одной стороны,



(Г-н аш-Шаали, Объединенные  
Арабские Эмираты)

осуществлением плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и с другой — присутствием кубинских войск в Анголе.

Мы согласны с выводом Генерального секретаря, изложенным в его докладе:

"Я считаю данное предварительное условие об увязке недействительным и не могу принять его в качестве оправдания для дальнейшего переноса сроков получения Намибией независимости. Присутствие кубинских войск в Анголе — отдельный вопрос" (S/18767, пункт 32).

Поэтому мы считаем, что правительство Южной Африки изо дня в день подтверждает свое нежелание сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

Решение намибийского вопроса не терпит отлагательств по следующим причинам. Во-первых, народ Намибии слишком много страдает от угнетения и изгнания; во-вторых, намибийский вопрос — это дело Организации Объединенных Наций, ибо она взяла на себя прямую ответственность за эту территорию. Это также вопрос о приверженности Уставу, в котором признается право колониальных народов на самоопределение. Кроме того, режим Южной Африки в силу угнетения более 74 процентов населения Южной Африки, незаконной оккупации Намибии, своих попыток дестабилизировать соседние государства, непрекращающихся актов агрессии, ставят под угрозу международный мир и безопасность.

Исходя из вышеизложенного, мы не можем поверить в возможность сотрудничества с расистским правительством Южной Африки. Мы считаем, что Претория придумает новые предлоги для увековечения своей оккупации Намибии и будет продолжать разграблять ее богатства, поскольку, с точки зрения расистов, цель оправдывает средства.

Рамки усилий Организации Объединенных Наций определяются Уставом. Поэтому воля международного сообщества, воплощенная в многочисленных резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, должна найти свое отражение в отношениях, которые до сих пор некоторые государства — члены международного сообщества поддерживают с Южной Африкой. Этого можно добиться только путем принятия всех необходимых мер, предусмотренных Уставом, в частности, его главой VII. Поэтому когда мы призываем ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, мы тем самым выражаем нашу твердую убежденность в том, что международное сообщество

(Г-н аш-Шаали, Объединенные  
Арабские Эмираты)

исчерпало все другие имевшиеся в его распоряжении средства. Стало совершенно очевидно, что при проведении своей политики расистское правительство Южной Африки использует все лазейки и все слабые места в позиции международного сообщества. Поэтому эти лазейки, по-нашему мнению, следует закрыть до тех пор, пока расистское правительство не прислушается к голосу разума.

И, наконец, я воздаю должное героической борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством своего единственного законного представителя – Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Мы поддерживаем эту борьбу, считая ее самым решающим и важным фактором в деле достижения намибийским народом свободы и независимости. Я также воздаю должное Генеральному секретарю и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за ту ценную роль, которую они играют в этом вопросе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Арабских Эмиратов за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Буркина-Фасо. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УЭДРАОГО (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): Для делегации Буркина-Фасо большая честь принять участие в нынешних важных обсуждениях. Поэтому я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов Совета за предоставленную мне возможность выступить.

Г-н Председатель, прежде всего от имени делегации Буркина-Фасо я хочу тепло поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в апреле месяце. Моя делегация убеждена, что Ваш большой опыт и умение будут содействовать успешной работе Совета.

(Г-н Уэдраого, Буркина-Фасо)

Позвольте мне также высказать те же поздравления и благодарность Вашему предшественнику Постоянному представителю Аргентины г-ну Марсело Дельпечу за компетентное руководство им прениями по важным вопросам, рассмотрением которых Совет Безопасности занимался в прошлом месяце.

Г-н Председатель, я не буду задерживаться на истории этого вопроса, поскольку предшествовавшие ораторы достаточно красноречиво рассказали об этом. Моя делегация выступает сегодня в дискуссии, для того чтобы еще раз высказать решительную поддержку революционного правительства Буркина-Фасо доблестному народу Намибии, который ведет справедливую и законную борьбу за свободу и национальную независимость. Мы в Буркина-Фасо заявляем о своей солидарности с этим народом.

Совет Безопасности собирается вновь, чтобы продолжить рассмотрение вопроса о Намибии после совместных усилий, предпринятых членами Движения неприсоединения и группой африканских государств. Организация африканского единства, Движение неприсоединения на различных важных конференциях последовательно проводили глубокий и подробный анализ положения в Намибии и каждый раз просили Совет Безопасности принять решительные меры, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнить лежащую на ней прямую ответственность за Намибию и принять срочные меры для скорейшего и безусловного выполнения плана Организации Объединенных Наций по Намибии.

Печально, что более двух десятилетий спустя после отмены мандата в соответствии с решением Организации Объединенных Наций расистский режим Претории продолжает сохранять свое незаконное присутствие в Намибии и проводить свою расовую политику, основанную на апартеиде. Тысячи намибийцев были убиты, подвергались пыткам, заключались в тюрьмы, изгонялись со своей земли по той простой причине, что они были не согласны с отвратительной практикой апартеида, который был объявлен Организацией Объединенных Наций как преступление против совести и достоинства человека.

Трагично также и то, что Претория не имеет ни малейшего намерения выполнить резолюцию 435 (1978), принятую более 8 лет назад, которая рассматривалась в то время как резолюция надежды, последняя резолюция по Намибии. Однако, кстати говоря, эту резолюцию представили западные державы. И, по мнению моей делегации, она до сих пор сохраняет силу, поскольку содержит перспективы демократического и

(Г-н Уэдраого, Буркина-Фасо)

мирного решения намибийской проблемы. Она предусматривает проведение под эгидой и наблюдением Организации Объединенных Наций свободных и равноправных выборов, выборов, которым должны предшествовать, с одной стороны, переговоры между Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) и Южной Африкой и, с другой стороны – прибытие группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНКТАД) и специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который будет следить за этим переходом.

В то время как Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственный законный представитель, продолжает подтверждать свою поддержку резолюции 435 (1978), с тем чтобы привести территорию к полной независимости в то время, как она еще готова сотрудничать с Генеральным секретарем и Советом Безопасности в достижении этой цели, Южная Африка проявляет упрямство, высокомерие и игнорирует волю Организации Объединенных Наций. Она прибегает к откровенным и отчаянным политическим маневрам. Наглость и такая высокомерная позиция, которую заняла Южная Африка, опирается прежде всего на постоянную поддержку, которую некоторые постоянные члены Совета Безопасности оказывают режиму Претории. Эти государства несут серьезную ответственность за принятие эффективных мер, с тем чтобы план независимости Намибии, предусмотренный в резолюции 435 (1978) был эффективно и немедленно выполнен без каких-либо изменений или предварительных условий.

Говоря о предварительных условиях, моя делегация хотела бы решительно отвергнуть понятие увязки, которое, по мнению Генерального секретаря, высказанному в его докладе, является единственным препятствием, мешающим немедленному осуществлению плана предоставления независимости Намибии. Действительно, Южная Африка увязывает независимость территории Намибии с выводом кубинских войск из Анголы. Моя делегация убеждена, что требовать вывода этих войск – это отчаянный и ложный маневр, направленный на то, чтобы обеспечить режиму Претории сотрудничество некоторых западных держав в ее мрачных планах.

Революционное правительство Буркина-Фасо всегда прилагало всевозможные усилия для ликвидации апартеида и создания демократического нерасового общества в Южной Африке.

Товарищ Томас Санкара, президент Буркина-Фасо, постоянно и неоднократно подтверждал безоговорочную поддержку Буркина-Фасо Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и свою веру в неизбежность обретения Намибией независимости. И в

(Г-н Уэдраого, Буркина-Фасо)

этом плане я хотел бы здесь помимо других конкретных мер, предпринятых революционным правительством Буркина-Фасо, напомнить о факте создания 6 августа 1986 года Советом министров фонда поддержки борьбы против апартеида. Это, конечно, скромный вклад, но он выражает желание народа Буркина-Фасо способствовать сохранению мира между народами нашего континента. Эта цель подразумевает ликвидацию всех форм господства, эксплуатации и порабощения, жертвой которых является Африка.

Моя делегация хотела бы приветствовать похвальные усилия, прилагаемые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для изыскания справедливого и равноправного решения проблемы Намибии. Его важный доклад, содержащийся в документе S/18767 от 31 марта 1987 года, дает четкое и ясное представление о цели текущей дискуссии.

В заключение своего выступления я хотел бы сказать о том, что пришло время для того, чтобы международное сообщество оказалось на высоте ответственности. Пришло время принять все необходимые меры для обеспечения выполнения решений Организации о предоставлении независимости Намибии, ликвидации апартеида и тем самым ликвидации угрозы свободе, миру и безопасности на юге Африки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Буркина-Фасо за его любезные слова в мой адрес.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, когда я попросил слова 6 апреля 1987 года в ходе нынешнего рассмотрения вопроса о Намибии, я выступал в качестве Председателя группы африканских стран в апреле месяце. С Вашего позволения, сегодня я хотел бы сказать несколько слов от имени делегации Ганы.

Решение выступить в прениях в данный момент было принято моей делегацией с целью внести ясность в ряд вопросов, которые были подняты в ходе дискуссий прежде всего представителем Южной Африки. Его выступление от 6 апреля изобиловало искажениями существенных аспектов вопроса о Намибии, не говоря уже об очевидной клевете. Поэтому позвольте мне поставить точки над "i".

Представитель режима Претории, как, очевидно, помнят члены Совета, заявил в начале своего выступления о том, что в ходе прений по намибийскому вопросу стало традицией игнорировать дух Устава Организации Объединенных Наций и отказываться принимать во внимание реальные вопросы, стоящие на пути решения давнего спора.

Ничто не может быть дальше от правды, что пока продемонстрировало наше обсуждение. Позвольте мне объяснить в его интересах и в интересах правительства Претории, что буква и дух Устава заключаются в подтверждении

"веры в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций".

Апартеид отрицает все это. Буква и дух Устава предусматривают создание

"условий, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права".

Как неоднократно признавал Совет, действия Южной Африки в Намибии и в других районах юга Африки подрывают эти основные принципы.

Представитель режима Претории заявил о том, что единственное оставшееся препятствие на пути Намибии к независимости заключается в отсутствии обязательства вывести кубинские войска из Анголы. Поскольку, по всей вероятности, защитники расистского режима вновь повторят этот довод прежде чем это обсуждение закончится, я хотел бы заявить, что привнесение этого вопроса является тайной попыткой добиться того, чтобы "увязка" была принята в качестве предварительного условия для окончательного решения вопроса о независимости Намибии. Совет уже рассматривал этот вопрос и принял решение, что присутствие кубинских войск в суверенной Анголе не имеет ничего общего с осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Новое обсуждение этого вопроса в какой бы то ни было форме явилось бы шагом назад, и этого следует избежать. Как Генеральный секретарь указал в своем докладе, все условия, которые считались невыполненными, сейчас выполнены, и Совет должен немедленно приступить к осуществлению плана, содержащегося в резолюции 435 (1978). Именно злое и жестокое затягивание этого процесса расистским режимом Претории вынудило Группу африканских государств и многие другие делегации при Организации Объединенных Наций просить о созыве Совета на этот раз, с тем чтобы ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки.

Поистине удивительно, что представитель режима Претории говорит о военных поставках и оружии советского производства, по-прежнему поступающих в Анголу, вмесно того чтобы содействовать независимости Намибии. Он пошел даже дальше и

(Г-н Гбебо, Гана)

намекнул, что кубинские силы будут угрожать проведению свободных выборов в территории, когда Совет начнет осуществление резолюции 435 (1978). Если кто-то и поставляет оружие и войска в Анголу, так это именно его страна — Южная Африка. Мы сейчас говорим, что тысячи южноафриканских солдат постоянно находятся на юге Анголы, что противоречит всем нормам международного права. Военные самолеты Южной Африки находятся на взлетных полосах в Анголе, готовые к боевым действиям, если правительственные силы Анголы будут угрожать силам изменника Савимби. Именно правительство Южной Африки поставляет оружие в Анголу для того, чтобы оно использовалось его собственными силами против правительства Анголы, а также предателями и бандитами во главе с Савимби.

Более того, следует разъяснить и то, что кубинские войска никогда не угрожали намибийцам. Совет никогда не получал и не рассматривал такие жалобы ни против Кубы, ни против правительства Анголы. Действительно, как ангольцы, так и кубинцы открыто выражают симпатию намибийцам и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), и они никак не могут угрожать им. Скорее те, кто осуществляет агрессию против суверенных государств и ведет борьбу против законных правительств, представляют угрозу для свободных и справедливых выборов. Те, кто поставляет оружие и обмундирование бандитам, включая ракеты Стингер, угрожают миру в этом регионе.

Вновь поставлена под сомнение эффективность санкций как средства выхода из нынешнего тупика. Я знаю, что всем известные круги будут вновь монотонно повторять это из-за своего собственного нежелания принять участие в тактике давления. Однако мы должны открыто сказать этим нескольким странам, что мы не разделяем ни их точку зрения, ни их позицию. Если они действительно хотят того, чтобы Южная Африка помогала осуществлению резолюции 435 (1978), то тогда мы предложили бы им дать Совету возможность ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, даже в рамках конкретного и разумного периода времени, и если санкции окажутся неэффективными, официально отменить их. Аморально было бы выступать против санкций и ничего не делать, поскольку это было бы равносильно поддержке затягивания достижения Намибией независимости. Мы выдвигаем это предложение со всей искренностью и надеемся на положительный ответ.

Мы призываем ввести глобальные и обязательные санкции, поскольку мы также согласны с тем, что санкции будут наиболее эффективными, если их одобряют все государства по всем аспектам. Поэтому мы должны проявлять осторожность, чтобы не создать возможность недобросовестным правительствам и компаниям быстро захватить области торговли и бизнеса, откуда ушли другие, вопреки воле международного сообщества. Мы хотели бы избежать такой ситуации, при которой некоторые хотели бы снискать доверие у Южной Африки за счет других. Санкции должны стать мерой международного сообщества против несговорчивого и опасного государства - члена Организации Объединенных Наций, как решило подавляющее большинство международного сообщества.

В конце своего заявления представитель режима Претории угрожал, что если не будет найден выход из тупика, то его правительство рассмотрит вопрос о других сторонах и возможных путях предоставления независимости Намибии.

Это заявление серьезнее, чем оно кажется, и я настоятельно призываю членов Совета внимательно рассмотреть его. Все мы знаем о незаконном правительстве, которое было создано в Виндхуке и которое Совет объявил недействительным. Южная Африка сейчас говорит о том, что, если Совет не примет позицию меньшинства по данному вопросу - и эта пресловутая теория увязки является точкой зрения меньшинства - тогда она совершит незаконность, объявив о создании правительства для Намибии и предоставлении независимости ей в одностороннем порядке. Южная Африка, по-видимому, будет использовать силу для того, чтобы отстоять такую незаконность. Эта неприкрытая и явная угроза миру в территории и во всем регионе.

Я призываю членов Совета перечитать эту часть выступления представителя режима Претории.

Перед лицом такой угрозы - а эта угроза недвусмысленна - разве должен Совет ждать осуществления этой угрозы, прежде чем он начнет действовать? Это слишком дорогостоящий и трагический путь. Моя делегация считает, что Совет должен действовать сейчас для того, чтобы не допустить такую возможность, и ввести санкции против этого неуступчивого режима на основании главы VII Устава.



(Г-н Гбеко, Гана)

В заключение позвольте мне сказать, что то, что моя делегация слышала до сих пор в ходе прений, в некоторых отношениях представляется обнадеживающим. Никто не поддержал осуществление расистским режимом его варварской политики в Намибии или его неизменной приверженности политике апартеида, осуществляемой даже в данной теорритории. Действительно, осуществляемая Южной Африкой тактика лавирования получила решительное осуждение. Если это так, то тогда я надеюсь, что мы сможем приступить к осуществлению того, что необходимо и что, возможно, является единственным путем, ведущим к безотлагательному предоставлению Намибии независимости. Этот Совет должен защитить справедливость и выступать против порабощения, проголосовав за находящийся на его рассмотрении проект резолюции. Любой голос, преднамеренно поданный с целью не допустить, чтобы Совет осуществлял свою деятельность в этом направлении, будет недружественным актом в отношении намибийцев, в отношении африканских государств и прогрессивных сил в рамках всего международного сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Ганы за любезные слова, сказанные им в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке – представитель Габона. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н БИФФО (Габон) (говорит по-французски): Я поздравляю Вас, г-н Председатель по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности. Я выражаю признательность Вашему предшественнику за то, что он эффективно выполнял свои обязанности в марте. Я желаю Вам всяческих успехов в течение Вашего периода полномочий, который начался с рассмотрения проблемы, которая обсуждается уже ужасно долго и все еще продолжает обсуждаться. Эта проблема, в отношении которой многообразие, многочисленность и противоречивость идей и подходов, с одной стороны, и мнений, позиций и предпринимаемых действий, с другой, так велики, что я, честно говоря, не знаю с чего начать и чем кончить.

В связи с проблемой, связанной с предоставлением независимости Намибии, приводились самые различные, иногда несовместимые доводы. Одно выступление привлекло мое внимание особенно в силу того, что в нем содержались апокалипсические предсказания и рисовались апокалипсические перспективы, в силу того, что в нем, если не говорить об угрозах, привычных в устах представителя

(Г-н Биффо, Габон)

государства, сознающего свое подавляющее военное превосходство, использовалась также фразеология в духе этаких сентенций пастыря доброго и защитника. Это выступление было уже достаточно хорошо препарировано многими ораторами, обнажившими эту его обманчивую, маккиавеллистическую сторону, поэтому я не буду сейчас подробно на нем останавливаться.

Наиболее развитые в техническом отношении государства изобрели сейчас чрезвычайно смертоносное оружие, о котором нельзя думать без содрогания. Но есть нечто более страшное, более ужасное, чем это оружие – это история, приговор истории, бессмертие, которое вечная память стран и народов уготовила тем, кто в критические моменты – такие, как тот, который переживает сейчас Совет Безопасности – должен принять решения в отношении судеб других людей.

Гитлер стремился к господству над миром и он почти что этого добился. Ему почти что удалось добиться порабощения, и даже хуже того, тонко и цинично задуманного уничтожения народов и стран.

Южная Африка стремилась и продолжает стремиться к господству, на сей момент хотя бы над некоторой частью Африки – над Намибией. Ей удалось установить такое господство. Подчинение и порабощение намибийского народа является ярким и убедительным свидетельством того, что южноафриканское правительство имеет коварные маккиавеллистические планы и цели.

Гитлер вошел в историю. В историю войдет и нынешнее правительство в Претории. История выявляла и продолжает выявлять всех гитлеровских приспешников и коллаборационистов. Рано или поздно, не важно когда, она неумолимо сделает это и в отношении всех тех, кто открыто или тайно, осознанно или бессознательно поддерживал и продолжает поддерживать расистский южноафриканский режим в его стремлении к достижению "рационального" решения проблемы независимости Намибии.

Любая форма потворства, попустительства или заигрывания и даже нейтралитет, в какой бы то ни было форме, подражание действиям Понтия Пилата или их повторения – любое такое поведение свидетельствует о стремлении обеспечить сохранение статуса-кво.

Настало время сделать разумный выбор. Колебаться и заниматься выяснением своих симпатий больше некогда, откладывать решение вопроса больше нельзя. Духовная мораль должна, наконец, возобладать над моралью материалистической. Намибийский народ не просит какого-то там подарка, он требует то, что ему положено: свободу,

(Г-н Биффо, Габон)

подлинную независимость, правление со стороны избранного им самим правительства, а не правительства, навязанного захватчиками и оккупантами, которые продолжают цепляться за власть, так как знают, что в любое время благодаря своему военному потенциалу, который им удалось приобрести и укрепить в результате того, что другие страны десятилетиями колебались, они могут терроризировать, могут совершать массовые убийства, могут вынуждать даже великие державы, приверженные миру и гуманизму, вступать на путь молчаливого согласия, если не потворства и соучастия.

Как обязательное предварительное условие нам пытаются навязать вывод приблизительно 42 000 кубинских солдат, размещенных в Анголе. Раздаются настойчивые и даже упорные утверждения о том, что эти войска вторгнутся или "могут" вторгнуться в Намибию, если она получит национальную независимость. "Лучшее лечение - это профилактика" - ход рассуждений таков, и поэтому было бы разумно и желательно, чтобы кубинские войска покинули ангольскую землю до того, как южноафриканские оккупационные силы уйдут с территории Намибии.

Этот довод несостоятелен. Он вытащен на свет из большого арсенала предлогов, придуманных специально для того, чтобы скрыть истинные мотивы оккупации Намибии.

(Г-н Биффо, Габон)

Вывод кубинских войск – как правительство Претории знает, но не желает согласиться – это то, к чему Претория стремится для того, чтобы иметь возможность свободно осуществлять свои экспансионистские амбиции. Если Намибия будет потеряна, то следующей самой очевидной жертвой будет Ангола. Вторжение в Анголу станет тем более легким, если 42 тысячи кубинских солдат, мужество которых общеизвестно, будут выведены. Ударная сила расистского южноафриканского государства может сработать под покровом ночи, а на утро мир окажется перед лицом свершившегося факта.

Давайте оставим в стороне безудержные аппетиты, вызываемые у некоторых мировых финансовых держав природными богатствами Намибии. Фабриканты оружия не в меньшей мере содействуют поддержанию и росту экономики многих промышленно развитых обществ. Недавние исследования в действительности показали, что в одной известной стране, которую я не буду здесь называть, остановка производства оружия или даже сокращение годового производства оружия приведет к существенному падению уровня жизни в этой стране и к тревожному росту безработицы. Поэтому продолжающееся производство оружия является экономической необходимостью для этой страны. Если другие государства и правительства также являются объектами такого давления, то из этого следует, что все они, следовательно, вынуждены и сбывать то вооружение, которое они производят, следовательно, они должны находить покупателей, поддерживать или даже создавать по всей планете мятежи или очаги напряженности.

Чтобы отвлечь внимание и оправдать некоторые отдельные союзы, они начинают говорить о распространении коммунизма в Африке. Не задавались ли они вопросом, а не повернулся ли целый ряд африканских государств к коммунизму лишь потому, что некоторые страны из капиталистического блока не смогли – или, возможно, не захотели – понять эти государства? Печально отмечать, что ни в чем не повинными жертвами соперничества или борьбы между коммунизмом и капитализмом становятся развивающиеся страны, в данном случае – Намибия. Капиталисты и коммунисты иногда умеют договориться, когда в их интересах сохранять раздел государств, которые ранее были едиными. Если они захотят этого сегодня, то они смогут договориться и о том, чтобы единодушное позитивное голосование смогло, в конце концов, решить столь важную проблему предоставления Намибии независимости. Я искренне надеюсь, что на этот раз удастся добиться такого консенсуса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Габона за поздравления в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Эфиопии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ТАДЕССЕ (Эфиопия) (говорит по-английски): Позвольте мне, г-н Председатель, от имени делегации Эфиопии искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в апреле. Приверженность Вашей братской страны Болгарии делу деколонизации и Ваше личное дипломатическое мастерство, а также Ваша твердая позиция по вопросу о Намибии позволяют нам надеяться, что Вы будете успешно руководить прениями в Совете Безопасности по столь важному вопросу.

Позвольте мне также высказать заслуженные слова благодарности послу Аргентины г-ну Марсело Дельпечу за то, как он умело руководил работой Совета Безопасности в марте.

Вопрос Намибии находится на рассмотрении этого Совета вот уже в течение двух десятилетий. Принимались многочисленные резолюции, вырабатывались многочисленные стратегии, имеющие благородные цели. Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), члены африканской группы, члены Движения неприсоединения, да и все международное сообщество в целом высказывали искренние надежды на скорейшее обретение Намибией столь долгожданной независимости. Раздавались многочисленные призывы в адрес тех, кто может повлиять или подействовать на Южную Африку, несмотря на очевидную связь некоторых государств с расистским режимом.

Когда по инициативе пяти западных стран была принята резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, мы надеялись, вопреки реальности, что наконец-то появилась возможность выработать наиболее приемлемую форму предоставления независимости Намибии. К сожалению, последовавшие за этим события характеризовались двуличностью, обманом и уловками со стороны Южной Африки, а также нерешительностью, колебаниями и бездействием со стороны некоторых традиционных сообщников этого государства, осуществляющего политику апартеида. Те государства, которые могли бы способствовать оказанию на Южную Африку необходимого давления, не сделали этого, когда речь зашла о принятии конкретных мер против режима, который они, к сожалению, рассматривают как надежный форпост западной цивилизации. Как видно из всего того, что связано с системой апартеида, нет ничего западного или цивилизованного в режиме Претории. Тем не менее, практически от имени этого режима некоторые западные

(Г-н Тадессе, Эфиопия)

государства выдвигали неоправданные предлоги для затягивания сроков предоставления независимости Намибии, включая и предлог об увязке. Таким образом, как кажется, намибийская сага – это не только история об обманутом доверии, но скорее история о доверии, которое возлагалось на тех, кому можно доверять.

Мы, члены международного сообщества, узнали из зачастую весьма печального, а иногда мучительного, опыта в отношении Южной Африки, что этому образованию нельзя и не должно доверяться ни на йоту. Выступая вопреки воле международного сообщества, попирая резолюции этого Совета, незаконно оккупируя Намибию и угнетая народ этой территории, Южная Африка тем самым показала свое истинное лицо.

На сегодняшний день Южная Африка не только выступает против всех целенаправленных предложений и планов по мирному и скорейшему предоставлению независимости этой территории, но и пытается еще сильнее закрепиться на этой территории, создавая там марионеточные режимы, в качестве последнего примера можно привести создание так называемого переходного правительства.

(Г-н Тадессе, Эфиопия)

Более того, намибийскую молодежь, которая еще не достигла призывного возраста, насильно призывают на службу в оккупационную армию Южной Африки, оккупационные силы грабят намибийские деревни, местное трудовое население вынуждено жить в невыразимой нищете, а природные ресурсы этой территории грабят, не думая о нынешнем и будущих поколениях намибийцев. Стараясь нанести новые оскорбления, Южная Африка проводит одиозные планы дестабилизации против соседних государств.

Все это оскорбляет достоинство каждого намибийца, да и каждого африканца. Несмотря на это, Совет Безопасности не смог ввести обязательные санкции против непокорного режима Претории в силу нежелания ряда западных стран присоединиться к единственно жизнеспособным международным согласованным действиям, которые могут поставить Южную Африку на колени.

Страны, которые голосовали отрицательно в угоду Южной Африке, говорят о том, что обязательные санкции будут слишком всеобъемлющими и неизбирательными. Еще чаще они говорят о том, что такие санкции скорее всего поставят под угрозу экономику прифронтовых государств и скажутся на уровне жизни черных южноафриканцев. Мы не видим никаких положительных моментов в этих патерналистских аргументах, поскольку представители этих же самых стран в этом же самом зале высказывали свою готовность понести любые потери, если введение таких мер приведет к независимости Намибии и к полному освобождению Южной Африки от ужасной системы апартеида.

Хотя делегация Эфиопии не стремится обвинять кого бы то ни было или указывать пальцем на виновника в этом классическом случае несправедливости, поскольку факты, связанные с намибийским вопросом, ясны, необходимо, чтобы мы признали очевидное после двух десятилетий колебаний. Признавая положительные тенденции у некоторых западных государств, которые ввели ограниченные санкции против Южной Африки, мы по-прежнему выражаем сожаление по поводу нежелания некоторых членов Совета Безопасности присоединиться к нам в вопросе введения обязательных санкций, которые упорство Южной Африки делает настоятельными.

От тех, кто считает апартеид преступлением против человечества, мы требуем действительного сотрудничества в рамках наших коллективных усилий для того, чтобы оказать давление на Южную Африку и заставить ее выполнять все резолюции и решения

Совета Безопасности по Намибии. В прошлом мы уже говорили о том, что те, кто высказывают озабоченность по поводу соблюдения прав человека в Намибии и Южной Африке, морально обязаны сотрудничать со всеми международными усилиями, направленными на полнейшую ликвидацию апартеида. Следует ли напоминать этим государствам о том, что деятельность в направлении установления прочных связей на основе равенства со всем африканским континентом является более разумной, нежели стремление и дальше цепляться за режим апартеида, который осужден на то, что он будет выброшен на свалку истории? Следует ли говорить тем самым странам, которые гордятся безупречной цивилизацией, о том, что апартеид — это отсутствие цивилизации? Следует ли повторять этим промышленно развитым странам, что военное оборудование и технология, которые они предоставляют Южной Африке, используются для того, чтобы калечить и убивать намибийских детей? Следует ли нам обращать внимание этих государств на то, что Южная Африка угрожает миру и безопасности в регионе как результат того сотрудничества, которое она получает от этих самых государств в области современной ядерной технологии?

Делегация Эфиопии убеждена в том, что Совет должен предпринять необходимые меры согласно статье VII Устава. Мы считаем, что необходимо принять историческое решение для того, чтобы предотвратить кровопролитие в Намибии. Мы также надеемся на то, что те западные государства — члены Совета Безопасности, которые выступали против введения обязательных санкций, пересмотрят свою позицию и дадут возможность Организации Объединенных Наций продвинуть дело мира и независимости на юге Африки. В этот исторический момент мы высказываем искреннюю надежду на то, что эти государства не окажутся в числе тех, кто вновь встанет на пути нашего коллективного движения в будущее.

Поэтому я хотел бы завершить свое выступление, решительно поддержав проект резолюции, который имеется у членов Совета, и подтвердив нашу непоколебимую солидарность и приверженность справедливой борьбе, которую ведет героический народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки.



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Эфиопии за его выступление и любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор - представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛЬ-АТАССИ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я хотел бы передать Вам, г-н Председатель, наши самые искренние поздравления по поводу занятия Вами поста Председателя Совета Безопасности в апреле месяце. Ваше умение, деликатность и хорошее знание процедур и традиций этого органа, а также тесные отношения, которые существуют между нашими двумя странами, вселяют в нас уверенность в то, что Совет Безопасности успешно завершит эту работу.

Я хотел бы также передать Его Превосходительству г-ну Марсело Дельпечу, Постоянному представителю Аргентины, нашу искреннюю признательность за его умелое, серьезное и искусное руководство работой Совета в прошлом месяце, когда он был его Председателем. Его преданность делу и вдохновенное руководство работой Совета во время заседаний и консультаций по стоявшим перед Советом вопросам было беспристрастным и самым эффективным. Он может гордиться результатами своей работы.

Ухудшение положения в Намибии за время, прошедшее после последнего заседания Совета Безопасности по данному вопросу, требует, чтобы Совет предпринял немедленные и серьезные действия, которые будут отражать глубокую тревогу членов Организации Объединенных Наций в связи с вопросом о Намибии. После прочтения доклада Генерального секретаря (S/18767) становится ясно, что он провел интенсивные и широкие консультации со всеми заинтересованными и затронутыми сторонами, с тем чтобы проложить путь для осуществления Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В своем докладе Генеральный секретарь делает вывод о том, что, хотя были созданы все необходимые условия для осуществления этого Плана, упорство Южной Африки в увязывании вопроса о независимости Намибии с присутствием кубинских войск в Анголе является препятствием на пути скорейшего урегулирования этого вопроса. В 1985 году были достигнуты все договоренности, но Намибия так и не получила независимости.

(Г-н аль-Атасси, Сирия)

Глубокое разочарование вызывает тот факт, что не было достигнуто прогресса в проведении необходимых мероприятий для скорейшего предоставления независимости этой территории. Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) неоднократно подтверждала свою поддержку резолюции 435 (1978) Совета Безопасности как единственного средства для достижения полной независимости территории. С самого начала СВАПО показала, что она готова сотрудничать с этим Советом и Генеральным секретарем. Однако Южная Африка продолжает упрямствоваться в своем требовании об увязке. Кроме того, Южная Африка проигнорировала резолюции Совета Безопасности и продолжала осуществлять незаконные маневры на территории Намибии, помогая так называемому временному правительству укреплять свои позиции. Все это происходит в то время, когда народ Намибии продолжает жить в условиях репрессий, пыток и политической гегемонии. Этот вопрос рассматривался на многих форумах, включая Африканскую конференцию в верхах, Конференцию в верхах Движения неприсоединения в Хараре, встречу в верхах Организации Исламская конференция в Кувейте, Международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившую в Вене, четырнадцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, а также сорок первую очередную сессию Генеральной Ассамблеи. Все эти форумы осудили продолжающуюся оккупацию Намибии Южной Африкой. Весь мир выразил единодушное согласие в том, что единственной мирной основой для решения вопроса о независимости Намибии остается выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Предыдущие ораторы подробно говорили об истории вопроса и о принятых на данный момент мерах. В докладах, подготовленных Генеральным секретарем, абсолютно ясно указывается на нежелание Южной Африки выполнить резолюции Совета Безопасности, в последней из которых - резолюции 566 (1985) - помимо прочего, указывалось, что выбор Южной Африкой избирательной системы является единственным нерешенным вопросом на пути к осуществлению резолюции 435 (1978). В отсутствие такого рода выбора Совет Безопасности вынужден будет собраться для рассмотрения вопроса о применении главы VII Устава ООН.

Что же позволяет Южной Африке продолжать попираить волю международного сообщества? Это политическая поддержка, оказываемая Южной Африке некоторыми западными государствами и, в частности, политика "конструктивного сотрудничества",

(Г-н аль-Атасси, Сирия)

которая поощряет этот расистский режим на дальнейшее попрание воли международного сообщества и упорное осуществление политики апартеида, оккупации Намибии и актов агрессии против африканских соседних государств.

Тесная поддержка и сотрудничество, которые существуют между расистскими режимами Претории и Тель-Авива, общеизвестны. Мы все знакомы с сообщениями средств массовой информации о количестве оружия и уровне помощи, которую режим Претории получает от своих союзников в Тель-Авиве. Такая информация стала известна во время подготовки доклада конгрессу США об отношениях между Южной Африкой и другими государствами. Например, газета "Вашингтон пост" 28 марта 1987 года писала, что, согласно израильским источникам, продажи Израиля оружия Южной Африке составляют 600-800 млн. долл. США, а "Уолл стрит джорнэл" 28 марта 1987 года также указывала, что стоимость нынешних контрактов, заключенных между Израилем и Южной Африкой, оценивалась в 200-500 млн. долл. США в год. Все это осуществляется в дополнение к экономическому, политическому и культурному сотрудничеству и сотрудничеству в других областях между Тель-Авивом и Преторией, поскольку оба режима проводят расистскую политику, которая направлена на угнетение коренного населения, лишение его любыми средствами его законных прав.

Две самых серьезных проблемы, угрожающих международному миру и безопасности — это вопрос о Намибии и палестинский вопрос. Намибия продолжает оставаться моральной и политической ответственностью, которую должен нести Совет Безопасности. Совет Безопасности должен начать с решительных мер, обеспечивающих независимость населения территории без дальнейших проволочек. Единственный путь, открытый перед Советом Безопасности на сегодняшний день — это путь установления обязательных санкций в соответствии с положениями главы VII Устава, чтобы вынудить Южную Африку осуществить резолюцию 435 (1978) и добиться немедленной независимости Намибии путем прекращения оккупации Южной Африкой этой территории. Дальнейшее продолжение оккупации означает дальнейшее разграбление природных ресурсов и сокровищ Намибии, разграбление, которое сейчас ведется совместно с рядом государств — членов ООН. Об этом ясно было сказано в докладе Совета ООН по Намибии от 9 июня 1986 года, в частности, в пункте 18.

(Г-н аль-Атасси, Сирия)

В заключение мы хотели бы заявить о нашей полной солидарности и поддержке Сирийской Арабской Республикой народа Намибии и его освободительного движения, СВАПО. Мы призываем Совет Безопасности выполнить свои обязанности и установить обязательные всеобъемлющие санкции в соответствии с положениями главы VII Устава ООН против расистского режима, что заставило бы его открыть пути к независимости Намибии. Победа всегда на стороне народов, борющихся за свободу и независимость.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Монголии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ДОЛЖИНЦЭРЭН (Монголия): Прежде всего позвольте мне выразить признательность всем членам Совета Безопасности за предоставленную нам возможность выступить по обсуждаемому ныне вопросу.

Монгольская делегация также весьма рада видеть Вас, представителя братской нам страны Болгарии, на высоком посту председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Болгария является страной, с которой Монголия поддерживает близкие и тесные братские отношения. Мы уверены, что под Вашим умелым и опытным руководством Совет Безопасности успешно справится с задачами, возложенными на него в этом месяце. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику уважаемому послу Аргентины за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце. Товарищ Председатель,

В Совете Безопасности вновь обсуждается вопрос, решение которого больше не терпит отлагательств. Как известно, Намибия является последней крупной колониальной территорией, чье коренное население страдает как от колониального гнета, так и от расовой дискриминации.

(Г-н Должинцэрэн, Монгольская  
Народная Республика)

Несмотря на многочисленные решения ООН и несмотря на всемирное осуждение и требования мировой общественности, расистский режим в Южной Африке не только продолжает оккупацию Намибии, но и распространяет на эту территорию свою человеконенавистническую систему апартеида, осужденную нашей организацией как преступление против человечества. Поступившие в последнее время из Намибии сообщения свидетельствуют о том, что в стране продолжают и усиливаются репрессии, террор и убийства ни в чем не повинных людей. Там уже в течение длительного времени бесчинствует стотысячная расистская армия ЮАР. Все это, товарищ Председатель, представляет собой серьезный вызов мировому общественному мнению и нашей Организации.

Кроме того, расисты Южной Африки превратили Намибию в плацдарм для агрессии против Анголы, Ботсваны и других соседних независимых стран Африки. Об этом, в частности, свидетельствует и тот факт, что в течение десяти лет Претория ведет войну против Народной Республики Ангола, причем оккупируя часть ее территории.

Изложенное выше со всей очевидностью показывает, что преступные действия, совершаемые Преторией на юге Африки, создают прямую угрозу миру и международной безопасности в данном регионе, да и за его пределами. В этой связи Монгольская Народная Республика вновь выражает свою полную солидарность и поддержку борьбе Анголы и других прифронтовых государств, отстаивающих свою свободу, независимость и суверенитет против агрессии сил расизма и империализма.

Общеизвестен и тот факт, что расистский режим Претории до сих пор мог упорствовать в своей преступной политике, бросать наглый вызов международному сообществу лишь благодаря всемерной поддержке и помощи, которую он получает со стороны ряда западных держав. Последним конкретным примером открытой поддержки Претории со стороны Запада могут служить негативные голоса трех западных государств, поданные ими в прошлом месяце в Совете по проекту резолюции о применении некоторых частичных санкций против расистского режима Южной Африки. В этом контексте наша делегация, как и другие делегации, решительным образом требует, чтобы западные державы прекратили свою поддержку Претории и отказались от своей обструкционистской политики по проблемам юга Африки.

(Г-н Должинцэрэн, Монгольская  
Народная Республика)

Монгольская делегация также осуждает беспощадную эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии со стороны Южной Африки и транснациональных корпораций империалистических держав.

Как подчеркивалось в выступлениях предыдущих ораторов, в последние годы расистский режим Претории и его покровители прибегают к новым уловкам и трюкам в целях затягивания своего ухода из Намибии. К таким уловкам, конечно, относится так называемая увязка урегулирования намибийского вопроса с не относящимися к делу и посторонними вопросами, например, с выводом из Анголы кубинских воинов-интернационалистов. Монгольская Народная Республика, как и многие другие страны, полностью отвергает и решительно осуждает эту искусственную так называемую увязку как попытку, рассчитанную на всевозможное продление присутствия расистов в Намибии и заодно на ослабление обороноспособности Анголы перед лицом участвовавших агрессивных актов Претории.

Давно назрело время принять самые решительные меры против расистского режима Претории и тем самым заставить его уйти из Намибии и ликвидировать преступную систему апартеида. Одна из таких мер заключается в применении против Претории всеобъемлющих и обязательных санкций, предусмотренных в главе VII Устава ООН. В этой связи монгольская делегация, как и многие другие делегации, выражает надежду, что Совет Безопасности незамедлительно введет такие санкции против Претории.

Монгольская делегация также присоединяется к требованиям предыдущих ораторов о том, чтобы те члены Совета, которые отрицательно относятся к указанным выше санкциям, пересмотрели свою позицию и не мешали принятию этим органом эффективных мер против Южной Африки. В этом же контексте мы полностью разделяем содержащийся в Политической Декларации восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран вывод о том, что те, кто отказывается от введения всеобъемлющих экономических санкций против расистской Южной Африки, становятся соучастниками действий этого режима (А/41/697).

Что касается нашей страны, то народ и правительство Монгольской Народной Республики, исходя из своей принципиальной политики, всегда питали и питают искренние чувства солидарности со всеми народами, борющимися за социальное и национальное освобождение. Наша страна всегда была и будет на стороне справедливого дела намибийского народа и народа Южной Африки, которые ведут борьбу

(Г-н Должинцэрэн, Монгольская  
Народная Республика)

против расистов за свою свободу и независимость. Генеральный секретарь Центрального Комитета Монгольской народно-революционной партии, Председатель Президиума Великого Народного Хурала товарищ Жамбын Батмунх в отчете Центрального Комитета Монгольской народно-революционной партии XIX съезду партии подчеркнул (цитирую):

"Монгольская Народная Республика решительно поддерживает народы Намибии и юга Африки, борющиеся за освобождение от ига колониализма и расизма" (конец цитаты).

Пользуясь настоящим случаем, монгольская делегация вновь выражает горячую солидарность и поддержку намибийскому народу и его единственному и подлинному представителю - СВАПО в их борьбе за освобождение от колониального и расистского порабощения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я благодарю представителя Монголии за любезные слова в мой адрес.

В связи с поздним часом я предлагаю сейчас закрыть заседание.

С согласия членов Совета следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта повестки дня состоится завтра, в четверг, 9 апреля 1987 года в 10 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.